

ROMA
PAGADO

LA VOZ DE FLORIDA

ULISES W. RUESTRA
ESCRIBANO
MAXIMINO ROMAN
AGENTE JUDICIAL
Tramitación de todo asunto judicial o administrativo.—Compra y venta de Casas, Campos, etc.—Dinero en Hipoteca.—TUZANGU 61.

Viernes 14 de Mayo de 1909

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

3.ª época—Año II—N.º 113

APARECE LOS MARTES Y VIERNES POR LA TARDE

Administrador:
MAXIMINO ROMAN

Agentes:
En Sarandí Grande, Miguel Carbouell y
En Polanco del Yi, Juan Fernández.
" San Gerónimo Ramón Tomás.
" Mendoza, Antonio Mari.
" Molles de Timote, Enrique Burdeto.
" La Estación La Cruz Juan José Pérez.
" Mansavillagra, Felipe S. Acevedo.

SUSCRICION

Por un mes	\$ 0.50
Semestre adelantado	" 2.50
" un año	" 5.00
Número suelto	" 0.05
" atrasado	" 0.10

Se dirigirá a nombre de la Administración la correspondencia que se refiera a la Empresa de este periódico.

Se publicará GRATIS todo escrito que revista temas cultos y sea de interés público, aun cuando no se halle de acuerdo con las opiniones de la redacción.

En ningún caso se devuelven los originales, y se reciben avisos y solicitudes en la oficina de la Convención N.º 103.

LA VOZ DE FLORIDA

FLORIDA, MAYO 14 DE 1909

Supresión de honores militares

En sesión celebrada por la H. Cámara y aprobó por unanimidad, el proyecto siguiente, que suprime los honores militares a los eclesiásticos:

Art. 1.º Suprimase del art. 86 del Código Militar las palabras: «y eclesiásticos»; del 552 «arzobispos y obispos»; del 566 «al viático y»; del 567 con ocasión del Corpus ó «al Santísimo y»; del art. 21 «los sacristanes, no excediendo dos en cada templo de la capital y de uno de los demás pueblos del territorio de la República» y «los miembros del clero, incluso los seminaristas». En sustitución del inciso 4.º del art. 21, se dirá: «Los sacerdotes de todos los cultos que la ley considere lícitos.»

Art. 2.º Derégase: el inciso último del art. 550 y los arts. 551, 552, 553 y 555 del referido Código Militar.

Art. 3.º La bandera nacional no se batirá por vía de honores, ante persona alguna.

Art. 4.º Comuníquese, etc.

Sala de sesiones de la Honorable Cámara de Representantes, en Montevideo 4 de Julio de 1908.

ANTONIO A. RODRIGUEZ
Presidente.

AMUEL BLIXÉN
Secretario.

En Sarandí Grande

LA FIESTA DE LA COSMOPOLITA

Celebráronse con todo lucimiento las fiestas que esta sociedad había acordado realizar en homenaje al XX aniversario de su fundación.

A las 12 m. partió para la quinta sucesión Písona la Directiva, acompañando a su estandarte y el de la Sociedad Italiana Umberto 1.º representada por su Comisión y siguiéndoles una columna de más de cien personas, su mayoría socios ó invitados. Una vez en la quinta y en una mesa admirablemente dispuesta, se dió principio al banquete que, dicho sea de paso, y sin ánimo de ofender la modestia del señor Carbouell, bajo cuya competente dirección se confeccionó el menú, resultó sobrio.—Al destaparse el Champagne ó un conceptuoso discurso el

joven Manuel B. Pereyra, quien a nombre del presidente señor Ribas, ofreció aquella demostración haciendo la historia en breves rasgos de los crecientes adelantos de la sociedad que festejaba 20 años de próspera vida.—El señor Angel Corti, á nombre de la Sociedad Italiana, contestó en vibrantes palabras, brindando por las dignas direcciones de ambas sociedades.—También el director de «La Voz de Sarandí» señor Icasuriaga, en improvisadas y oportunas frases, hizo votos por el engrandecimiento de las sociedades allí representadas.

El acto fué amenizado por la banda de música que dirige el profesor Marazzi, la que ejecutó escogidas piezas de su repertorio. A las 3 1/2 se organizó la columna de regreso recorriendo varias calles de la población hasta llegar á la sede de la Sociedad, donde una vez depositado el estandarte partió la columna acompañando el de la Italiana hasta su respectivo local.

Por la noche, y en la plaza de la Estación, se quemaron vistosos fuegos de artificio que mucho agradaron al numeroso público allí congregado, el que hizo justicia á su fabricante señor Carreras, aplaudiendo varias piezas que resultaron muy originales.

El suceso del Domingo

La mayor parte de los heridos en la noche del domingo pasado, están por completo restablecidos. Sólo Laura Barboza, continúa de algún cuidado, ó causa de algunas complicaciones sobrevenidas, pues la herida misma no era de gravedad.

No es cierto, pues, como lo afirman algunos diarios de la capital, que haya fallecido ninguna mujer á consecuencia de la explosión.

El pirótecnico señor Pablo Costa fué puesto en libertad provisional ayer por la tarde.

No sabemos si se producirá la intervención que se anunciaba por parte del ministro de Italia entre nosotros, aun que creemos que los italianos aquí residentes, obrando con buen sentido, apreciarán la forma en que se produjeron los sucesos y se darán cuenta que no hay lugar para las susceptibilidades de los primeros momentos.

Los prados artificiales

Más de una vez, al ocuparnos de la relación que existe entre la industria agrícola y pecuaria, hemos dicho: «Sin prados no hay ganados, sin ganados no hay estiércoles, puede haber cosechas;» de cuyo incontrovertible axioma debemos decir, en síntesis: «forrajes, pues, y más forrajes;» esta es la indestructible base de la agricultura y la verdadera piedra filosofal.

Es tal la analogía que existe entre el mundo animal y el vegetal, y en este último tanto punto de contacto entre las plantas destinadas al sustento del hombre y las que sirven para el mantenimiento de animales, que de la acertada proporción de las tierras destinadas al uno y al otro de esos objetos, depende el buen éxito en agricultura y ganadería. Porque no se comprende que haya cultivo sin ganadería, ni ganadería sin cultivo, y desgraciadamente, salvo en limitadísimas y honrosas excepciones estas dos importantes ramas, hojas de un mismo tronco, siempre andan divorciadas, y qué resulta de esto? Un imperfecto, costoso y reducido cultivo y

una pésima y degenerada ganadería. Hay que desengañarse, y esto es un principio incontestable, que la agricultura no prospera sino á fuerza de ganados, y éstos desarrollanse, tan sólo á favor de ciertas plantas, hijas de un esmerado cultivo.

Sabido es de todo buen agricultor que las plantas, para su crecimiento, nutrición y desarrollo, absorben los jugos necesarios, ya sea de la atmósfera, ya sea de la tierra. En el primer caso se encuentran las plantas destinadas á forrajes; en el segundo, casi todas las demás, y muy especialmente los cereales. Los principios fertilizantes que hay en la atmósfera son inagotables, al contrario de lo que sucede en la tierra, pues, ésta más ó menos pronto, se esquilma y empobrece por que lo que de ella absorben los vegetales, y lo que á éstos cede ella, no es su principio constitutivo, sino sólo ciertas sustancias, que accidentalmente contiene en proporciones sumamente diversas, las cuales, ya procedan de despojos vegetales ó de materias animales, se hallan diseminadas y descompuestas en su seno. Por consecuencia, hemos de convenir, y así lo acredita la experiencia, en que hay plantas esquilmanes y fertilizantes. Las primeras se llaman así, en particular los cereales, porque, como ya la palabra lo indica, usurpan, roban á la tierra una gran parte de las sustancias nutritivas que en su seno encierra; y fertilizantes, como las forrajeras, son aquellas plantas que, viviendo á expensas de la atmósfera, dejan además en la tierra residuos que la abonan y rejuvenecen para empezar con nuevos bríos otra producción.

Por lo expuesto se comprenderá lo importante que es el tener forrajes como medio para obtener de la tierra otras cosechas; por algo dicen los agricultores prácticos franceses: «Si quieres coger mucho trigo procura tener muchos prados.»

Todo labrador debe estar convencido de que los beneficios de la agricultura están siempre en razón directa, no ya de la mayor ó menor extensión de tierras en cultivo, sino de la cantidad de ganados que con el producto de ellas se mantiene. Precisamente el secreto de la ciencia llamada Economía Rural, consiste, ante todo, en la adopción de un buen sistema de rotación ó alternativa de cosechas, por cuyo medio á una planta que, como los cereales, se nutre exclusivamente de la tierra, y, por tanto, como esquilmanes la debilita, le sucede otra como forrajes ó plantas raíces, que como todos sabemos, toma de la atmósfera sus principios constitutivos como plantas fertilizantes, abonando y fortaleciendo á la vez el terreno.

Los prados artificiales, como ya llevamos dicho, tienen la doble ventaja de que además de producir muchos y buenos forrajes, fertilizan y enriquecen notablemente las tierras y más con las continuas labores que indispensablemente requiere su cultivo.

En toda clase de terrenos hondonos, substanciosos, de mediana consistencia y con un riesgo, sino completamente asegurado al menos muy poco eventual debía desterrarse el improductivo sistema de barbechos, introduciendo, en reemplazo de éstos, el cultivo de plantas leguminosas, en especial la alfalfa, trébol y pipirigalla, alternando con los cereales, y aumentando así considerablemente la cantidad de forrajes y por ende el número de ganados, sin menoscabo de los cereales; con la ventaja de que el cultivo de dichas plantas forrajeras

se armoniza perfectamente con las plantas destinadas á la manutención del hombre y los diferentes usos industriales.

La indiscutible mejora de los prados artificiales en lugar de los barbechos, ha sido, pues, en muchas partes, el primer golpe dado á la rutina llamada de año y vez.

Por tanto, son también útiles los prados artificiales en los sitios donde conviene reconcentrar el cultivo por ser poca, buena y de buen riego la tierra, mucho el número de sus habitantes, y, por consiguiente, subido el precio de arriendo.

Las hierbas de estos prados, ya sean verdes, ya sean secas, deben consumirse en los establos, y á falta de éstos en corrales, apriscos ó rediles arreglados al efecto; así se consumen los forrajes ó heno con más provecho y utilidad, pues empleándolo de otro modo, ó sea en libertad, los animales inutilizan mucho pasto en el campo, extendiéndolo con los pies entre los excrementos; además, en el establo se regulariza el consumo de forrajes y asegura en abundancia todo el año, siempre que se haya adoptado y se siga un buen sistema de rotación ó alternativa de cultivos, teniendo este sistema la ventaja de producir abundantes estiércoles.

Creemos, pues, que con lo hasta aquí enunciado es lo bastante para llevar al ánimo de nuestros agricultores la convicción de la utilidad del cultivo de los prados artificiales.

Fernando Barles.

DE SARANDÍ GRANDE

Nuestra vitalidad

Carta que tenemos á la vista, que nos dirige un respetable vecino del Yi, nos informa del general lamento que levanta el mal estado del paso de Polanco, el que á pesar de la seca reinante, está intrasitable, haciendo prever lo que será en la próxima estación lluviosa.

Como la balza que en dicho paso existe corre parejas con el paso, el vecindario de aquella zona estará espuesto, así que entre el invierno, á quedar aislado del resto del departamento, sin poder recibir ni siquiera la correspondencia.

Las autoridades municipales deben tomar las medidas conducentes á que el contratista del servicio de transporte en dicho paso ponga en buen estado su balsa y bote, con lo que se remediarán en algo los inconvenientes apuntados.

En algunos casos, en la imposibilidad de pasar por dicho paraje las tropas, los conductores de estas han tenido que dar un largo rodeo hasta la estación Yi, distante varios kilómetros para seguir viaje. Urge, pues, remediar esos males.

Nueva sociedad

En la noche del martes reuniéronse varias personas en el café del señor Lerena, con el objeto de constituir una sociedad filo dramática, idea que obtuvo de los presentes la más favorable acogida.

De inmediato llevóse á la práctica la idea, nombrando á las siguientes personas para dirigir los trabajos de la sociedad así constituida: director de escena, Gabino Medina; sub-director, Peregrin Dameneche; presidente, José Perotti; vice, N. Medina; prosecretario, Luis Orlando; tesorero, Luis Suárez; vocales, Francisco Novelli, Enrique Sánchez, Domingo Tartaglia, Juan B. Scarce, Arnaldo Castelli Italo Scarce; maestro compositor y concertador, Cesar Marazzi. Con tales elementos y la ayuda que puedan aportar los aficionados del pueblo,

sobre todo nuestras niñas, cuyo concurso es de esperar que no faltará, no dudamos del progreso futuro de la sociedad.

Sociales

El jueves se realizó en la estancia San Martín, de nuestro amigo Martín Torneria, el enlace de su hija Juana Manuela con el joven Venancio Kinley. Concurrieron á presenciar la ceremonia las numerosas relaciones de los desposados, con lo cual la fiesta revistió grandes proporciones. Los desposados pasarán su luna de miel en Montevideo de donde seguirán para España en viaje de recreo.

El 15 del corriente se verificará la boda del señor Rafael Laporta, con la distinguida señorita Manuela Arroqui. La fiesta couque se festejará el acto, promete resultar brillante.

Discurso del señor Manuel B. Pereyra en la fiesta de la Cosmopolita.

Señores: Por encargo del señor Presidente, tengo el honor de dirigiros la palabra.

Han transcurrido 20 años, desde que un grupo de progresistas y vecinos, constituyó, después de no pocos esfuerzos, la Sociedad Cosmopolita de Socorros Mútuos. Los que desde aquella lejana época han seguido la marcha siempre ascendente de esta institución, habrán visto los inmensos beneficios que en todo momento ha reportado á sus asociados, así que demás está hacer historia de su perfecta organización, como también de las dignas comisiones Directivas que año á año se han sucedido. Siguiendo siempre en progreso, hoy la sociedad se encuentra en situación de las más desahogadas, contando con ochenta y tres asociados y un capital de \$ 1 800, estando hermanada con varias de su índole de esta República, la Argentina y el Brasil.

Entre otras mejoras, es digna de hacerse notar, la última reforma de su reglamento, consistente en la admisión de inscritos quienes por una cuota insignificante gozan, salvo pequeñas diferencias de los mismos beneficios que los demás asociados. No terminará sin antes pedirnos me acompañéis á brindar por su prosperidad y la de la sociedad Umberto 1.º que nos honra en este acto con la presencia de su digna comisión, á quien agradezco esa deferencia en nombre de la Comisión Directiva.

He dicho.

Discurso pronunciado por el señor Angel Corti (hijo), secretario honorario de la Sociedad de Socorros Mútuos «Umberto 1.º»

Señores miembros de la sociedad Cosmopolita.

Señores:

La Comisión Directiva de la sociedad italiana de socorros mútuos «Umberto 1.º», en cuyo nombre me es altamente honroso hablaros, definiendo á vuestra galante invitación, se hace un honor en concurrir á este acto en representación de la institución cuyos destinos rigo.

Al confundirnos con nosotros para conmemorar unidos el vigésimo aniversario de la fundación de vuestra sociedad, no lo hacemos por mero acto de cortesía, sino impulsados por la intensa satisfacción que experimentamos al tener ocasión de festejar con nuestro modesto concurso, la fiesta con que celebráis el fausto día en que un núcleo de hombres de altas miras y sentimientos altruistas echaron los cimientos de la hoy grandemente próspera Sociedad Cosmopolita de socorros mútuos.

Y entusiasmados festejamos vuestros triunfos, puesto que no pueden existir

